## EN JUICER SAFETY INSTRUCTIONS

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not use the appliance if the rotating sieve or the protecting cover is damaged or has visible cracks.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for :
-staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
-farm houses;
-by clients in hotels, motels and other residential type environments;
-bed and breakfast type environments.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Make sure you wash with warm soapy water using a sponge, all the attachments which have come into contact with food, immediately after use. The filter can be cleaned using the brush.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Improper use of the appliance and its accessories may damage the appliance and cause injury.
- The sieve have sharp blades, take care when handling and during cleaning.
- To avoid all accidents and damage the appliance, follow operating times and speed settings for accessories specified in the manual.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always check the sieve before use.
- Please read these instructions carefully before first use. The appliance is designed for domestic use only. The manufacturer shall not accept any liability and reserves the right to cancel the guarantee in the event of commercial or inappropriate use or failure to follow the instructions.

If there is any evident damage to the sieve, contact an Approved Service Centre. The sieve has sharp edges: handle it with care.

- For your safety, this appliance is compliant with applicable standards and regulations:
  - Low Voltage Directive
  - Electromagnetic compatibility directive
  - Regulations governing materials in contact with food.
- Check that the supply voltage shown on the rating plate of the appliance matches that of your electrical system. Any connection error will invalidate the guarantee.
- Do not place or use this appliance on a hotplate or close to an open flame (gas cooker).
- Do not immerse the motor unit or put it under running water.
- Use this appliance on a solid, stable worktop, away from water splashes. Do not turn it over.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be carried out by an approved service centre.
- Never unplug the appliance by pulling on the cord.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.
- A domestic appliance must not be used:
  - If it has fallen on the floor
  - If it is damaged or incomplete.
- Do not use your appliance if it does not operate correctly. If it has been damaged or if the power cord or plug is damaged. To maintain safety, these parts must be replaced by an Approved Service Centre.
- In such cases, or for any other repair, you must contact an Approved Service Centre.
- This product has been designed for domestic use only. The manufacturer accepts no responsibility, and the guarantee will not apply, for any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions.
- Only use original accessories and components. We cannot accept any responsibility if this is not the case.
- Never put your fingers or any other object in the filler tube while the appliance is in operation. Always use the pusher provided for this purpose.
- Never open the cover before the sieve has come to a complete stop.
- Do not remove the pulp collector while the appliance is in use.
- Always unplug the appliance from the mains after use.
- Do not leave the power cord close to or in contact with sources of heat or sharp edges.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachments when in use.
- Wait for all moving parts to stop before opening the appliance.
- Do not exceed the maximum quantities or operating periods indicated.

**Environment protection first !**

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
② Leave it at a local civic waste collection point.

## BG ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА СОКОИЗСТИСКВАЧА ТИП „ЦЕНТРОФУГА“.

- Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Уредът не трябва да се използва от деца.
- Пазете уреда и неговия кабел далеч от деца.
- Не използвайте уреда, ако филтърът или капакът на предпазителя е счупен, ако е повреден, ако виждате пукнатини.
- Изключвайте винаги уреда от електрозахранването, ако той е оставен без надзор и преди монтаж, демонтаж или почистване.
- За да се избегне опасност в случай на повреда на захранващия кабел, той трябва да се замени от производителя, в него сервизен център или от специалист със съответната квалификация.
- Вашият уред е предвиден само за домашна употреба. Той не е предвиден за използване в следните случаи, които не се покриват от гаранцията:
-В помещения за хранене, предвидени за персонала в магазини, офиси и други професионални среди,
-Във ферми,
-От клиенти на хотели, мотели и други сгради за настаняване,
-В сгради от тип "стаи за гости".
- Този уред може да се използва от лица, които нямат необходимите опит и познания или чиито физически, сетивни или умствени способности са намалени, само ако те са били обучени и боравят с уреда по сигурен начин и познават съществуващите рискове.
- С уреда не трябва да си играят деца.
- Непосредствени след употреба почиствайте всички принадлежности в контакт с хранителни продукти с хладка сапунена вода с помощта на гъба. Филтърът може да се почисти с четката.
- Спрете уреда и изключете от електрозахранването преди да сменяте принадлежностите или да доближавате части, които са подвижни при работа.
- Неправилното използване на уреда и неговите аксесоари може да повреди уреда и да причини наранявания
- Ситото има остриета, внимавайте при използване и почистване.
- За да бъдат избегнати всякакви инциденти, както и повреда на уреда, следвайте оперативните настройки за продължителност и скорост, описани в упътването.
- Уредът не е предназначен за използване от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или при липса на опит и познания, освен ако не са били под надзор или инструктаж относно използването на уреда от лице, което е отговорно за тяхната сигурност.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да бъде гарантирано, че те не си играят с уреда.
- Винаги проверявайте филтъра преди употреба.
- Ако филтърът е видимо повреден, се обратете на сервиз с одобрен сервизен център. Кранащата на филтъра са остри: работете внимателно.

За ваша безопасност, този уред е съвместим със следните стандарти и регламенти:
- Директивата за уреди, работещи под ниско напрежение
- Директивата за електромагнитната съвместимост
- Регламенти, свързани с материали в контакт с хранителни продукти.

Уверете се, че захранващото напрежение, посочено на табелката с техническите данни на уреда, съответстват на данните на вашата електрическа инсталация. Всяко неправилно захранване анулира гаранцията.

- Не поставяйте и не използвайте уреда върху горещ котлон или в близост до пламък (газова готварска печка).
- Не потапяйте блока на електродвигателя във вода и не го поставяйте под течаща вода.
- Използвайте уреда само върху устойчива и твърда работна маса, далеч от водни пръски. Не обръщайте уреда.
- Всяко действие, различно от обикновеното почистване и поддръжка от потребителя, трябва да се извършва от оторизиран сервизен център.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от мрежата.
- Използвайте удължител само след като се уверите, че той е в изправно състояние.
- Кухненски електрически уреди не трябва да се използват:
  - Ако е падал на земята
  - Ако е повреден или ако е непълен.
- В тези случаи, както и за всеки друг ремонт, трябва да се обърнете към одобрен сервизен център.
- Този уред е предвиден за употреба изключително в битови условия. Производителят не носи никаква отговорност и си запазва правото да анулира валидността на гаранцията в случай на нетрадиционна употреба или употреба с съгласува цел или неспазване на инструкциите за начина на употреба.
- Използвайте само оригинални приставки и принадлежности. В противен случай не носим никаква отговорност.
- Никога не поставяйте пръстите си или друг предмет в отвора за пълнене, докато уредът работи. Използвайте единствено самия буталото, предвидено за тази цел.
- Никога не отваряйте капака, преди пълното спиране на филтъра.
- Не изтеглете колектора за пулп по време на работа на уреда.
- След употреба винаги изключвайте уреда от мрежата.
- Не надвишавайте посочените максимални количества или продължителността на работа.

**Нека помогнем за опазване на околната среда!**

① Уредът съдържа много полезни и подлежащи на рециклиране материали.
② Занесете уреда в пункт за вторични суровини, за да може той да бъде рециклиран по подходящ начин.

## BS SIGURNOSNE UPUTE

- Djecu treba nadzirati da se ne bi igrala aparatom.
- Djeca ne smiju koristiti aparat.
- Držite aparat i njegov kabal van domašaja djece.
- Aparat nemojte koristiti ako su njegov rotacioni filter ili zaštitni poklopac oštećeni ili se na njima jasno vide pukotine.
- Uvijek isključujte aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, prije instalacije i deinstalacije, te prije čišćenja.
- Ako je strujni kabal oštećen, on se treba zamijeniti od strane proizvođača, njegovog ovlaštenog servisnog centra ili osobe sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Vaš aparat namijenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. Aparat nije namijenjen za upotrebu u sljedećim slučajevima, koji nisu obuhvaćeni garancijom:
-U posebnim kuhinjama rezerviranim za osoblje, u skladištima, kancelarijama i drugim radnim prostorima,
-Na farmama,
-Od strane gostiju hotela, motela i drugih objekata stambenog karaktera,
-U objektima pansionskog tipa.
- Ovaj aparat mogu koristiti osobe koje nemaju iskustva i znanja ili su im fizičke, čulne i mentalne sposobnosti smanjene ukoliko su one obučene ili obavještene o povezanim rizicima.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Čistite sve nastavke u dodiru s hranom odmah nakon upotrebe, mlakom vodom i deterdžentom za pranje, uz pomoć spužvice. Filter se može čistiti uz pomoć četkice.
- Zaustavite aparat ili ga isključite iz struje prije zamjene nastavaka ili prije nego što se približite dijelovima koji su u pokretu.
- Nepravilna uporaba uređaja i njegovog pribora može oštetiti uređaj i uzrokovati povrede.
- Sito ima oštre noževe. Budite oprezni prilikom rukovanja i tijekom čišćenja.
- Kako biste izbjegli nezgode i oštećenja uređaja, slijedite upute u pogledu vremena i postavki brzine za pribor navedene u priručniku.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su im osobe odgovorne za njihovu sigurnost dale dopuštenje ili ih uputile u pravilno korištenje uređaja.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se ne bi igrala s uređajem.
- Uvijek provjerite filter nakon upotrebe.
- Ako je stranje filtera oštećeno poprilično, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Ivice filtera su oštre: njima rukujte oprezno.
- Za vašu sigurnost, ovaj aparat je kompatibilan sa sljedećim normama i propisima :
  - Direktiva o niskom naponu
  - Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti
  - Propisi koji se odnose na materijale namijenjene za dodir s hranom.
- Provjerite odgovara li napon naznačen na pločici s električnim karakteristikama aparata vašim električnim instalacijama. Svakom greškom pri priključivanju poništava se garancija.
- Nemojte postavljati i nikad nemojte koristiti ovaj aparat na grijnoj ploči ni u blizini plamena (štednjak na plin).
- Nikad nemojte uranjati blok motora u vodu i postavljati ga pod tekućom vodom.
- Ovaj aparat koristite samo na čvrstoj i stabilnoj radnoj površini, dalje od mjesta gdje prska voda. Ne okrećite aparat naopako.
- Svaku intervenciju osim čišćenja i redovnog održavanja od strane korisnika treba vršiti u ovlaštenom servisnom centru.
- Nikad nemojte isključivati aparat povlačenjem za kabal.
- Nemojte koristiti produžni kabal dok najprije ne provjerite da li je u savršenom stanju.
- Kućanski aparat ne smije se koristiti:
  - Ako je pao na zemlju
  - Ako je oštećen ili nije čitav.

U tom slučaju, kao i kod svake popravke, trebate se obratiti svom ovlaštenom servisnom centru.

- Proizvođač odgovara i ne prihvaća odgovornost za štetne korisnika treba vršiti u ovlaštenom servisnom centru.
- Nikad nemojte isključivati aparat povlačenjem za kabal.
- Nemojte koristiti produžni kabal dok najprije ne provjerite da li je u savršenom stanju.
- Kućanski aparat ne smije se koristiti:
  - Ako je pao na zemlju
  - Ako je oštećen ili nije čitav.

U tom slučaju, kao i kod svake popravke, trebate se obratiti svom ovlaštenom servisnom centru.

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Proizvođač odbija svaku odgovornost i zadržava pravo na poništavanje garancije u slučaju komercijalne ili neodgovarajuće upotrebe, ili u slučaju nepoštivanja uputstava za upotrebu.
- Koristite samo originalne dodatke i komponente. U suprotnom slučaju, proizvođač ne prihvata odgovornost.
- Nikada nemojte da stavljate prste ni druge predmete u otvor za punjenje tokom funkcionisanja aparata. U tu svrhu koristite isključivo pomoćnik (potiskivač).
- Nikad nemojte otvarati poklopac prije nego što se filter u potpunosti ne zaustavi.
- Nemojte vaditi kolektor pulpe dok aparat funkcioniše.
- Sistematski isključujte aparat iz struje nakon upotrebe.
- Nemojte prelaziti naznačene maksimalne količine ni dužinu rada.

**Ušetrovujte u zaštiti okoliša!**

① Vaš aparat sadrži brojne vrijedne materije koje se mogu reciklirati.
② Odnesite ga u punkt za prikupljanje na obradu.

## CS BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO ODŠŤAVŇOVAČ

- Je vhodné dohlížet na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Tento přístroj nesmějí používat děti.
- Udržujte přístroj a jeho šňůru mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený ochranný kryt (či jsou na něm vidět trhliny)
- Přístroj odpojte ze zásuvky: před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud ho nemůžete mít pod dohledem.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo osoba mající podobnou kvalifikaci, abychom se vyhnuli veškerému nebezpečí.
- Výrobek byl vytvořen pouze pro domácí použití. Není určen pro použití v následujících případech, na které se zároveň nevztahuje záruka:
-V kuchyňských koutech určených pro zaměstnance obchodů, kanceláří a na dalších pracovních místech,
-Na farmách,
-V hotelech, motelech a dalších rezidenčních místech pro potřeby hostů,
-V ubytovacích zařízeních typu penzion.
- Tento přístroj mohou používat osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, či osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud prošly školením a instruktáží ohledně bezpečného používání výrobku a znají případná rizika.
- Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
- Po použití umyjte všechny nástavce, které přišly do kontaktu s potravinami vlažnou mýdlovou vodou za pomoci houbičky. Filtr můžete vyčistit kartáčkem.
- Vypněte přístroj a vypojte jej ze zásuvky, teprve poté vyměňte nástavce nebo mobilní části, které jsou při spuštění přístroje v pohybu.
- Nesprávné používání spotřebiče a jeho příslušenství může poškodit zařízení a způsobit zranění.
- Sito má ostré čepele. Buďte opatrní při manipulaci a čištění.
- Chcete-li zabránit všem nehodám a poškození zařízení, dodržujte provozní doby a nastavení rychlosti pro příslušenství uvedené v tomto návodu.
- Přístroj není určen k používání osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li tyto osoby pod dohledem nebo nejsou-li řádně poučeny ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti si nesmí se zařízením hrát a musí být pod dohledem.
- Před použitím vždy zkontrolujte filtr.
- Pokud je filtr viditelně poškozený, kontaktujte autorizované středisko. Okraje filtru jsou velmi ostré: zacházejte s nim opatrně.
- Pro vaši bezpečnost, tento přístroj je kompatibilní s následujícími normami a předpisy:
  - Směrnice o nízkém napětí
  - Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
  - Nařízení týkající se materiálů určených ke kontaktu s potravinami.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na informačním štítku odpovídá napětí vaší elektrické instalace. Jakékoliv špatné zapojení ruší záruku.
- Nepokládejte, ani nepoužívejte tento přístroj na horké desce nebo v blízkosti plamene (plynový sporák).
- Motorovou jednotku nikdy neponořujte do vody, ani ji neopláchujte pod tekoucí vodou.
- Přístroj používejte výhradně na stabilní pracovní desce mimo dosah vodního stříkání. Přístroj nikdy neponořujte do vody.
- Jakýkoliv zásah kromě čištění a běžné údržby, kterou provádí klient, musí provést servisní středisko.
- Nikdy nevypojujte přístroj zatažením za šňůru.
- Prodlužovačku používejte pouze poté, co zkontrolujete, že je ve vynikajícím stavu.
- Domácí spotřebič nepoužívejte:
  - Pokud spadl na zem
  - Pokud je poškozený nebo nekompletní.
- V takovém případě, stejně jako v případě jakékoliv jiné opravy, musíte kontaktovat akreditované servisní středisko.
- Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Výrobce se zbavuje jakékoliv odpovědnosti a vyhrazuje si právo vypovědět záruku v případě komerčního nebo nevhodného použití nebo při neodstranění pokynů a instrukcí.
- Používejte pouze originální příslušenství a součásti. V opačném případě neneseme žádnou odpovědnost.
- Nikdy nedávejte prsty nebo jakýkoliv jiný předmět do plnicího komínku, pokud je přístroj spuštěný. Používejte výhradně tlačný kolík určený k tomuto účelu.
- Víko nikdy neotevírejte před úplným zastavením filtru.
- Neodstraňujte kolektor dužiny během fungování přístroje.
- Po každém použití vypojte přístroj ze zásuvky.
- Nepřekračujte maximální množství, ani uvedenou délku používání.

**Podílejme se na ochraně životního prostředí!**

① Váš přístroj obsahuje řadu zužitkovatelných a recyklovatelných materiálů.
② Odneste jej do sběrny, aby mohl být zpracován.

## HU CENTRIFUGA BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje őket játszani a készülékkel.
- A készüléket gyermekek nem használhatják.
- A készüléket és annak vezetékét gyermekek kezébe nem kerülhet.
- Ne használja a készüléket, ha a forgószűrő vagy a védőfedél károsodott, vagy ha látható repedések vannak rajta.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve a készülék összeszerelése, szétszerelése vagy tisztítása előtt.
- Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártóval, annak hivatalos márkaszervizével vagy hasonló szakképesítéssel rendelkező személlyel kell kicseréltetni.
- A gép kizárólag otthoni használatra készült. Nem az alább felsorolt használati esetekre készült és ezekre a garancia sem terjed ki:
-Üzletek, irodák és egyéb munkahelyek dolgozói számára kialakított konyhasarkokban,
-Farmokon,
-Szállodák, motelek és egyéb tartózkodásra alkalmas helyek vendégei által,
-Fizető-vendéglátó szoba jellegű környezetekben.
- A készüléket a tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek is használhatják, ha annak biztonságos használatára felkészítették, kiképezték őket és ismerik a használatával járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel.
- Használat után azonnal tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező összes tartozékot langyos mosogatószeres vízben egy szivacs segítségével. A szűrő a kefével tisztítható.
- A tartozékok cseréje vagy a működés során mozgó alkatrészek kézzel történő megközelítése előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- Nesprávne používanie zariadenia a jeho príslušenstva môže poškodiť zariadenie a spôsobiť zranenie.
- Sito má ostré čepele. Dávajte pozor pri manipulácii a čistení.
- Ak chcete zabrániť všetkým nehodám a poškodeniu zariadenia, dodržiavajte prevádzkové doby a nastavenie rýchlosti pre príslušenstvo uvedené v tomto návode.
- Prístroj nie je určený na používanie osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené o hladiska použitia prístroja zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Deti sa nesmú pri prístroji hrať.
- Po použití prístroj vypojte zo zásuvky, teprve potom vyberte príslušenstvo alebo mobilné časti, ktoré boli pri spustení prístroja v pohybe.
- Nesprávne používanie spotrebiča a jeho príslušenstva môže poškodiť zariadenie a spôsobiť zranenie.
- Sito má ostré čepele. Buďte opatrní pri manipulácii a čistení.
- Chcete-li zabránit všem nehodám a poškození zařízení, dodržujte provozní doby a nastavení rychlosti pro příslušenství uvedené v tomto návodu.
- Přístroj není určen k používání osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li tyto osoby pod dohledem nebo nejsou-li řádně poučeny ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti si nesmí se zařízením hrát a musí být pod dohledem.
- Před použitím vždy zkontrolujte filtr.
- Pokud je filtr viditelně poškozený, kontaktujte autorizované středisko. Okraje filtru jsou velmi ostré: zacházejte s nim opatrně.
- Pro vaši bezpečnost, tento přístroj je kompatibilní s následujícími normami a předpisy:
  - Směrnice o nízkém napětí
  - Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
  - Nařízení týkající se materiálů určených ke kontaktu s potravinami.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na informačním štítku odpovídá napětí vaší elektrické instalace. Jakékoliv špatné zapojení ruší záruku.
- Nepokládejte, ani nepoužívejte tento přístroj na horké desce nebo v blízkosti plamene (plynový sporák).
- Motorovou jednotku nikdy neponořujte do vody, ani ji neopláchujte pod tekoucí vodou.
- Přístroj používejte výhradně na stabilní pracovní desce mimo dosah vodního stříkání. Přístroj nikdy neponořujte do vody.
- Jakýkoliv zásah kromě čištění a běžné údržby, kterou provádí klient, musí provést servisní středisko.
- Nikdy nevypojujte přístroj zatažením za šňůru.
- Prodlužovačku používejte pouze poté, co zkontrolujete, že je ve vynikajícím stavu.
- Domácí spotřebič nepoužívejte:
  - Pokud spadl na zem
  - Pokud je poškozený nebo nekompletní.
- V takovém případě, stejně jako v případě jakékoliv jiné opravy, musíte kontaktovat akreditované servisní středisko.
- Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Výrobce se zbavuje jakékoliv odpovědnosti a vyhrazuje si právo vypovědět záruku v případě komerčního nebo nevhodného použití nebo při neodstranění pokynů a instrukcí.
- Používejte pouze originální příslušenství a součásti. V opačném případě neneseme žádnou odpovědnost.
- Nikdy nedávejte prsty nebo jakýkoliv jiný předmět do plnicího komínku, pokud je přístroj spuštěný. Používejte výhradně tlačný kolík určený k tomuto účelu.
- Víko nikdy neotevírejte před úplným zastavením filtru.
- Neodstraňujte kolektor dužiny během fungování přístroje.
- Po každém použití vypojte přístroj ze zásuvky.
- Nepřekračujte maximální množství, ani uvedenou délku používání.

**Chraňme životní prostředí!**

① Váš přístroj obsahuje řadu cenných alebo recyklovateľných materiálov.
② Likvidujte ho v zbernom mieste, aby došlo k jeho správnemu spracovaniu.

## SL VARNOSTNI NASVETI ZA CENTRIFUGO

- Otrokom ne dovolite igranja z aparatom.
- Aparata naj otroci ne uporabljajo.
- Aparat in njegov kabel naj bosta izven dosega otrok.
- Aparata ne uporabljajte, če sta rotacijski filter ali zaščitni pokrov poškodovana ali imata vidne razpoke.
- Aparat izključite iz napajanja tako, ko ga prenehate uporabljati, ko ga čistite in ko nanj nameščate ali iz njega jemljete dodatke.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib vsakršni nevarnosti zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen poprodajni servisni center ali oseba s podobno kvalifikacijo.
- Aparat je namenjen izključno domači uporabi. Aparat ni namenjen uporabam, ki jih ne pokriva garancija:
-v kuhinjskih kotičkih, ki jih uporablja osebje trgovin, pisarn ali drugih poslovnih okoljih,
-na kmetiji,
-ne smejo ga uporabljati gostje hotelov, motelov ali drugih gostinskih služb,
-v okoljih, kot so hotelske sobe.
- Aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe, ki niso seznanjene z delovanjem aparata, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi sposobnostmi, če so bili poučeni o pravilni uporabi ter poznajo tveganja, do katerih lahko pride.
- Otrokom ne dovolite igranja z aparatom.
- Takoj po uporabi vse pripomočke, ki so bili v stiku z živili, očistite z mlačno vodo, milom in gobico. Filter lahko očistite s ščetko.
- Preden menjate dodatke ali se približujete delom, ki so med delovanjem gibljivi, ustavite aparat in ga izključite iz napajanja.
- Nepravilna uporaba naprave in opremo lahko poškodujete napravo in povzroči poškodbe.
- Sito ima ostre nože. Bodite previdni pri ravnanju in med čiščenjem.
- Da bi se izognili nesrečam in poškoduje napravo, sledite navodilom v zvezi z nastavitvami časa in hitrosti za dodatke naštete v priročniku.
- Ta naprava ni namenjena za osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanje izkušenj in znanja, razen če imajo osebe, odgovorne za njihovo varnost katere so zagotovile nadzor ali jim dale pouk o pravilni uporabi naprave.
- Otroke je treba nadzorovati da se zagotovi da ne igrajo z napravo.
- Pred uporabo vedno preverite filter.
- Če je filter vidno v slabem stanju, kontaktirajte pooblaščen poprodajni center. Robovi filtra so zelo ostri: ravnajte s previdnostjo.
- Zaradi vaše varnosti je aparat v skladu z naslednjimi standardi in pravilniki:
  - Direktiva o nizki napetosti
  - Direktiva o elektromagnetski združljivosti
  - Pravilniki glede materialov, namenjenih za stik z živili.
- Preverite, da napetost, ki je napisana na ploščici z električnimi karakteristikami aparata, ustreza napetosti vaše električne instalacije. Vsaka napaka v priključitvi anulira garancijo.
- Ne odlagajte ali uporabljajte aparata na vročí plošči ali v bližini odprtega ognja (plinskega grelnika). Nikoli ne postavljajte dela z motorjem v vodo ali ga ne dajajte pod tekočo vodo.
- Aparat uporabljajte le na trdnem in stabilnem delovnem pultu, varnem pred curki vode. Aparata ne obračajte.
- Kakršen koli poseg razen čiščenja in odčitavanja vzdrževanja mora opraviti pooblaščen servisni center.
- Aparata nikoli ne izključite iz napajanja z vlečenjem napajalnega kabla.
- Ne uporabljajte podaljškov kabla, preden ne preverite, da so ti povsem nepoškodovani.
- Električnega gospodinjskega aparata ne uporabljajte, če:
  - Je padel po tleh
  - Je poškodovan ali nepopolen.
- V tem primeru morate, kot pri vsakem popravilu, poklicati pooblaščeno servisno službo.

Aparat je namenjen izključno gospodinjski uporabi. Proizvajalec zanika kakršnokoli odgovornost in si pridržuje pravico razveljavljanja garancije v primeru komercialne ali neprimerne uporabe ali v primeru neupoštevanja navodil za uporabo.

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele. V nasprotnem primeru zanikamo kakršnokoli odgovornost.

Ko aparat deluje, ne dajajte prstov ali kakšnegakoli predmeta v cev za polnjenje. V ta namen uporabljajte izključno priponmoček za poliranje.

Pokrova ne odpirajte, preden se filter popolnoma ne ustavi.

Med delovanjem aparata ne odstranjujte zbiralnika za pulpo.

Po uporabi vedno izključite aparat iz napajanja.

Ne presegajte maksimalnih dovoljenih kolčin ali označenih časov uporabe.

**Varujmo okolje!**

① Aparat vsebuje veliko materialov, primernih za ponovno uporabo ali recikliranje.
② Zato ga odnesite v zbirni center, kjer ga bodo ustrezno razstavili in nadalje uporabili.

## SR BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA SOKOVNIK

- Decu treba nadgledati da se ne bi igrala aparatom.
- Deca ne smeju upotrebljavati aparat.
- Držite aparat i njegov kabl van domašaja dece.
- Aparat nemojte da koristite ako su njegov rotacioni filter ili zaštitni poklopac oštećeni ili su na njima jasno vidljive pukotine.
- Uvek isključite aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, pre sklapanja i rasklapanja i pre čišćenja.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, treba da ga zameni proizvođač, ovlašćeni serviser ili lice sličnih kvalifikacija da bi se izbegla svaka opasnost.
- Ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Nije predviđen da se koristi u sledećim slučajevima koja nisu pokrivena garancijom:
-U specijalnim kuhinjama rezervisanim za personal u skladištima, kancelarijskim i drugim radnim prostorima,
-Na farmama,
-Od strane gostiju hotela, motela i drugih objekata stambenog karaktera,
-U objektima tipa penzionskog tipa.
- Ovaj aparat mogu da koriste lica koja nemaju iskustva i znanja ili su im tjelesne, osjetilne i mentalne sposobnosti umanjene ukoliko su ona obučena ili obaveštena o vezanim riizicima.
- Deca ne smeju da se igraju aparatom.
- Čistite sve nastavke koji su u doticaju s hranom odmah nakon uporabe, s mlakom vodom i deterdžentom za pranje, te uz pomoć spužvice. Filtar se može čistiti s pomoću četkice.
- Zaustavite uređaj ili ga iskopčajte iz najapajanja prije zamjene dodataka ili pre nego što se približite delovima koji su u pokretu.
- Nepravilna upotreba aparata i priborа može da ošteti aparat i uzrokuje povrede.
- Sito ima oštre noževe. Budite oprezni prilikom rukovanja i tokom čišćenja.
- Kako biste izbjegli nezgode i oštećenja uređaja, slijedite upute u pogledu vremena i postavki brzine za pribor navedene u priručniku.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su im osobe odgovorne za njihovu sigurnost dale dopuštenje ili ih uputile u pravilno korištenje uređaja.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se ne bi igrala s uređajem.
- Uvijek provjerite filter nakon uporabe.
- Ako je stranje filtra lošе, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Rubovi filtra su oštri: njima rukujte s oprezom.
- U svrhu vaše sigurnosti, ovaj uređaj je kompatibilan sa sljedećim normama i propisima :
  - Direktiva o niskom naponu
  - Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti
  - Propisi koji se odnose na materijale namijenjene doticiaju s hranom.
- Provjerite odgovara li napon naznačen na pločici s električnim karakteristikama uređaja vašim električnim instalacijama. Svakom greškom kod priključenja jamstvo se poništava.
- Ne postavljajte i nikad ne rabite ovaj uređaj na grijaćoj ploči niti u blizini plamena (kuhalo na plin).
- Nikad ne uranjajte blok motora u vodu i ne postavljajte ga pod tekuću vodu.
- Ovaj uređaj rabite samo na čvrstoj radnoj površini, stabilnoj i dalje od prskanja vode. Ne okrećite uređaj naopačke.
- Svaku intervenciju osim čišćenja i redovnog održavanja od strane kljenta treba vršiti u ovlaštenom servisnom centru.
- Nikad ne iskopčajte uređaj povlačenjem za kabel.
- Ne rabite produžni kabel ukoliko niste prvo provjerili je li on u savršenomu stanju.
- Kućanski uređaj ne smije se rabiti:
  - Ako je pao na zemlju
  - Ako je oštećen ili nije čitav.

U tom slučaju, kao i kod svakog popravka, trebate se obratiti svom ovlaštenom servisnom centru.

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućansku upotrebu. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost i zadržava pravo na poništavanje jamstva u slučaju komercijalne ili neprikladne upotrebe, ili u slučaju nepoštivanja uputa za uporabu.
- Rabite samo izvorne nastavke i sastavne dijelove. U suprotnom slučaju, mi odbacujemo svaku odgovornost.
- Nikad ne stavljajte prste niti neki drugi predmet u otvoru cijev za punjenje tijekom rada uređaja. U tu svrhu rabite isključivo dostavljeni potiskivač.
- Nikad ne otvarajte poklopac prije potpunog zaustavljanja rada filtra.
- Ne vadite prikupljač pulpe tijekom rada uređaja.
- Sistematski iskopčajte uređaj nakon uporabe.
- Ne premašujte naznačene maksimalne količine ni dužinu rada.

**Sudjelujmo u zaštiti okoliša!**

① Vaš uređaj sadržava brojne vrijedne materije koje se mogu reciklirati.
② Povjerite ga sabirnom centru gdje će se izvršiti njegov tretman.

## ET MAHLAPRESSI OHUTUSJUHISED

- Lapsed peavad olema järelevalve all, et tagada, et nad seadmega ei mängiks.
- Lapsed ei tohi seadet kasutada.
- Hoidke seade ja selle juhe laste käeulatusest väljas.
- Ärge kasutage seadet, kui pöörlev filter või seadme kaitsekate on kahjustatud või neil on nähtavaid mõrasid.
- Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui peate jätma selle järelevalveta, samuti enne seadme kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb ohu vältimiseks lasta see välja vahetada tootjal, tema volitatud teeninduskeskusel või samasugune kvalifikatsiooniga töötajal.
- Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. See ei ole mõeldud kasutamiseks järgmistel juhtudel, mis ei kuulu ka garantii alla:
-poodide, kontorite ja muude töökeskkondade töötajate kööginurkades;
-farmides;
-hotellide, motellide jms majutusasutuste klientidele;
-kodumajutuse tüüpi keskkondades.
- Seadet võivad kasutada ilma vastavate kogemuste ja teadmistega või füüratud füüsiliste, tajuliste või vaimsete võimetega isikud üksnes tingimusel, et neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ning nad on teadlikud kaasnevatest riskidest.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Puhastage kõik toiduga kokku puutunud tarvikud kohe pärast kasutamist leige seebivee ja svammiga. Filtrit võib puhastada harjaga.
- Enne tarvikute vahetamist või seadme töötamise ajal liikuvate osade puudutamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Seadme ja selle tarvikute ebaõige kasutamine võib seadet kahjustada ja põhjustada vigastusi.
- Sõelal on teravad lõiketerad, olge neid käsitsedes ja puhastades ettevaatlik.
- Õnnetuste ja seadme kahjustamise vältimiseks järgige kasutusjuhendis antud tarvikute tööaeguja kiiruse asetusi.
- Käesolev seade ei ole mõeldud kasutamiseks sellistele isikutele, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, väljaarvatud juhul, kui neid valvab või juhendab seadme kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.
- Valvake lapsi ja hoolitsege selle eest, et nad seadmega ei mängiks.
- Enne kasutamist kontrollige alati filtrit.
- Kui filter on silmnähtavalt halvas seisukorras, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Filtri servad on teravad – käsitsege seda ettevaatlikult.
-

**Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!**
Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być poddawane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
Oddaj swoje urządzenie do punktu zbiórki, aby zostało prawidłowo zutylizowane.

## NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN CENTRIFUGE

- Er moet toezicht op kinderen zijn zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat niet gebruiken als de draaiende filter of het beschermdeksel beschadigd zijn of zichtbare scheuren vertonen.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het apparaat zonder toezicht laat en voordat u het monteert, demonteert, of schoonmaakt.
- Indien het snoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, de servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige vakbekwaamheid worden vervangen teneinde ieder gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. De garantie vervalt als u het apparaat in de volgende omgevingen gebruikt:
  - In personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
  - Op boerderijen,
  - Door de gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
  - In bed&breakfast locaties.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen zonder ervaring of kennis en door personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten als ze genoeg uitleg en richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de risico's kennen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Maak alle accessoires die met levensmiddelen in contact komen onmiddellijk na gebruik schoon met lauw zeepwater en een spons. De filter kan schoongemaakt worden met de borstel.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens de accessoires te verwisselen of in de buurt van de bewegende onderdelen te komen.
- Oneigenlijk gebruik van het apparaat en het toebehoren kan schade aan het apparaat toebrengen en letsel veroorzaken.
- De zeef is voorzien van scherpe messen, wees voorzichtig tijdens het gebruik en reiniging.
- Om ongelukken en schade aan het apparaat te voorkomen, volg de gebruiksduur en snelheidsinstellingen zoals die in de gebruiksaanwijzing voor het toebehoren zijn vermeld.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruikers met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan zodat zeker is dat zij niet met het apparaat spelen.
- Controleer de filter voor gebruik.
- Als de filter zichtbaar beschadigd is, neem dan contact op met een erkend service center. De randen van de filter zijn scherp; wees voorzichtig.
- Voor uw veiligheid, dit apparaat voldoet aan onderstaande normen en regels:
  - Richtlijn laagspanning
  - Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit
  - Materialen die met levensmiddelen in aanraking komen
- Controleer of de spanning op de gegevensplaat van het apparaat overeenkomt met de spanning van uw elektrische installatie. Als u het apparaat niet correct aansluit, vervalt de garantie.
- Zet of gebruik uw apparaat nooit op een kookplaat of in de nabijheid van een open vuur (gasfornuis).
- Dompel het motorblok nooit in water en houd het niet onder stromend water.
- Gebruik dit apparaat alleen op een stabiel werkvlak en uit de buurt van opspattend water. Houd het apparaat nooit ondersteboven.
- Elke handeling anders dan gewone onderhoudsof schoonmaakwerkzaamheden dient door een erkend center te worden uitgevoerd.
- Trek nooit aan het snoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.
- Gebruik een verlengsnoer alleen indien u vooraf heeft gecontroleerd dat het in goede staat verkeert.
- U mag een huishoudelijk apparaat niet gebruiken:
  - Als het op de grond is gevallen.
  - Als het beschadigd of onvolledig is.
- In deze gevallen, net zoals voor reparaties, dient u contact op te nemen met het erkende service center.
- Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk en behoudt zich het recht voor de garantie te annuleren in geval van commercieel of oneigenlijk gebruik of niet-naleving van de instructies.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires en onderdelen. Wij wijzen alle verantwoordelijkheid af in geval van niet-naleving.
- Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in de vulschacht wanneer het apparaat in werking is. Gebruik alleen de hiervoor bestemde duwstaaf.
- Open het deksel nooit voordat de filter geheel gestopt is.
- Verwijder het pulpopvangsystem nooit wanneer het apparaat in werking is.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact na gebruik.
- Respecteer altijd de maximale hoeveelheden en de tijdsduur.

**Bescherm het milieu!**
Uw apparaat bevat verschillende, voor terugwinning of recycling geschikte materialen.
Breng het apparaat naar een afvalinzameldpunt voor een correcte verwerking.

## DA SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR CENTRIFUGE

- Børn bør kun bruge apparatet under opsyn, for at sikre, at de ikke bruger det som legetøj.
- Apparatet må ikke benyttes af børn.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde, af børn.
- Apparatet må ikke bruges, hvis det roterende filter eller det beskyttelses låg er beskadiget eller udviser synlige revner.
- Afbryd altid apparatet fra stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn, og før montering, afmontering eller rengøring.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes eftersalgsservice eller en anden person med lignende kvalifikationer for at undgå risiko.
- Apparatet er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Det er ikke beregnet til brug i følgende tilfælde, som ikke dækkes af garantien:
  - I tekøkkener reserveret personalet i butikker, kontorer og andre erhvervslokaler.
  - På gårde.
  - Af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesområder.
  - I lokaler af typen Bed and Breakfast.
- Dette apparat kan benyttes af personer med manglende erfaring eller kendskab, eller hvis fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber er nedsatte, hvis de overvåges og har fået instruktion i brugen af apparatet på forsvarlig måde, og er klar over den forbundne risiko.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rengør alt tilbehør i kontakt med fødevarer straks efter brugen ved hjælp af en svamp og lunkent vand med opvaskemiddel. Filteret kan rengøres med børsten.
- Stop apparatet og afbryd det fra stikkontakten, før du udskifter tilbehør eller rører ved dele, som er i bevægelse, når apparatet kører.
- Ukorrekt brug af apparatet og tilbehøret til det kan ødelægge apparatet og forårsage tilskadekomst.
- Sien har skarpe knive. Vær forsigtig, når de håndteres og rengøres.
- For at undgå ulykker og beskadigelse af apparatet skal man overholde de driftstider og hastighedsindstillinger for tilbehøret, der fremgår af brugsanvisningen.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring, medmindre de er under passende opsyn eller har fået vejledning af en person med ansvar for deres sikkerhed..
- Børn bør være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Kontroller altid filteret før brug..
- Hvis filteret er synligt beskadiget, skal du kontakte et autoriseret servicecenter. Filterets kanter er skarpe og skal håndteres med forsigtighed.
- Af hensyn til din sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
  - Direktivet om lavspænding
  - Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet
  - Bestemmelserne for materialer, der er beregnet til kontakt med fødevarer.
- Kontroller, at spændingen angivet på apparatets mærkeplade for elektriske egenskaber svarer til din elektriske installation. Forkert tilslutning vil ugyldiggøre garantien.
- Brug ikke og stil ikke apparatet på en varmeplade eller i nærheden af åben ild (gaskomfur).
- Motorblokken må ikke nedsænkes i vand eller skylles under vandhanen.
- Apparatet må kun benyttes på en solid og stabil flade beskyttet mod vandsprøjt. Vend ikke apparatet på hovedet.
- Ethvert indgreb bortset fra rengøring og udførelse af kunden ber udføres af et autoriseret servicecenter.
- Afbryd aldrig apparatet ved at trække i ledningen.
- Brug kun en forlængerledning efter at have kontrolleret, at den er i god stand.
- Køkkenapparatet må ikke bruges:
  - Hvis det har været tabt på gulvet.
  - Hvis det er beskadiget eller hvis der mangler dele.
- I sådanne tilfælde skal du, ligesom for alle reparationer, henvende dig til et autoriseret servicecenter.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar og forbeholder sig retten til at ophæve garantien i tilfælde af erhvervsmæssig eller uhensigtsmæssig brug, eller hvis brugsanvisningene ikke overholdes.
- Brug kun originalt tilbehør og originale dele. I modsat fald fralægger producenten sig ethvert ansvar.
- Stik aldrig fingrene eller nogen form for genstande ned i påfyldningsåbningen, når apparatet kører. Brug udelukkende den medfølgende og dertil beregnede nedstopper.
- Åbn aldrig låget, før filteret er helt stoppet.
- Fjern ikke opsamleren til frugtkød, mens apparatet kører.
- Afbryd altid apparatet fra stikkontakten efter brug.
- Overskrid ikke de maksimale mængder eller den angivne brugstid.

**Tænk på miljøet!**
Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
Bring det til et specialiseret indsamlingscenter for genbrug, for at sikre korrekt bortskaffelse.

## NO SIKKERHETSRÅD SENTRIFUGE

- Pass på at barn ikke leker med apparatet.
- Apparatet skal ikke brukes av barn.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn.
- Ikke bruk apparatet hvis det roterende filteret eller beskyttelseslokket er skadet eller har synlige sprekker.
- Alltid koble fra apparatet før montering, demontering, rengjøring og hvis apparatet blir stående uten tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, en forhandler eller av annet kvalifisert personell for å unngå fare.
- Apparatet ditt er designet for å brukes i hjemmet. Apparatet er ikke designet for bruk i følgende tilfeller som ikke dekkes av garantien:
  - i kjøkkenkroker for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsplasser
  - på gårder
  - av gjester på hoteller, moteller og andre lignende steder
  - på forskjellige typer gjesterom.
- Dette apparatet kan brukes av personer som mangler erfaring eller kjennskap til det eller av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner hvis de har fått opplæring og er kjent med bruken av apparatet på en trygg måte.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjør alle delene som er i kontakt med matvarer rett etter bruk. Bruk lunkent såpevann og en svamp. Filteret kan rengjøres med en børste.
- Stopp apparatet og koble det fra strømforsyningen før du skifter tilbehør eller nærmer deg delene som er i bevegelse under bruk.
- Feil bruk av produktet og tilbehør kan skade produktet og føre til personskade.
- Silen har skarpe kanter. Vær forsiktig når den håndteres under rengjøring.
- For å unngå ulykker og skade på produktet, følg brukstider og hastigheter for tilbehøret som er oppgitt i veiledningen.
- Dette produktet er ikke ment for å bruk av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer med mangler på erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Alltid kontroller filteret før bruk.
- Hvis filteret er synlig slitt, kontakt et godkjent servicesenter. Kantene på filteret er skarpe, håndter det med forsiktighet.
- For din egen sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gjeldende standarder og forskrifter:
  - Lavspenningsdirektivet
  - Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet
  - Regelverk om materialer i kontakt med fødevarer.
- Kontroller at nettspenningen korresponderer med den som er indikert på apparatet. Enhver tilkoblingsfeil opphever garantien.
- Apparatet skal aldri brukes eller settes på en varmeplate eller i nærheten av en flamme (gassovn).
- Motorenheten må aldri senkes ned i vann eller holdes under rennende vann.
- Apparatet skal brukes på en stabil arbeidsbenk hvor det er ikke er utsatt for vannsprut. Apparatet må aldri snus opp-ned.
- All intervensjon utenom rengjøring og dagligdags vedlikehold utført av kunden, skal utføres av et godkjent servicesenter.
- Aldri trekk i strømledningen for å koble fra apparatet.
- Bruk kun en forlengerledning, må du først kontrollere at den er i perfekt stand.
- Elektriske husholdningsapparater må ikke brukes:
  - hvis de har falt i gulvet.
  - hvis deer skadet eller har mangler.
- I slike tilfeller, som ved enhver reparasjon, må du kontakte et godkjent servicesenter.
- Dette apparatet er utelukkende ment for tilberedning av mat i hjemmet. Produsenten påtar seg intet ansvar og forbeholder seg retten til å oppheve garantien i tilfeller av kommersiell eller upassende bruk. Dette gjelder også når bruksanvisningene ikke respekteres.
- Det skal bare brukes originalt tilbehør og deler. Vi fraskriver oss ethvert ansvar i andre tilfeller.
- Aldri stikk fingre eller andre objekter ned i fyllerøret mens apparatet er i bruk. Det er bare stapperen som skal brukes til dette formålet.
- Aldri åpne lokket før filteret har stoppet helt opp.
- Ikke trekk ut oppsamleren for fruktkjøtt mens apparatet er i gang.
- Alltid koble fra apparatet etter hver bruk.
- Ikke overskrid angitte maks. mengder og operasjonstider.

**Tenk miljø!**
Apparatet inneholder mange materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
Ta det med til et returpunkt for å sikre riktig behandling.

## SV SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR RÅSAFTCENTRIFUG

- Barn bör hållas under uppsikt. De får inte handskas med produkten.
- Apparaten får inte användas av barn.
- Håll apparat och sladd utom räckhåll för barn.
- Använd inte apparaten om det roterande filtret eller skyddslocket är skadat eller har synliga sprickor.
- Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget om du lämnar den oövervakad samt före montering, nedmontering och rengöring.
- Om sladden skadas skall den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller likvärdigt kvalificerad person för att undvika fara.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte anpassad för användning i följande fall, som inte heller täcks av garantin:
  - I personalpentryn i butiker, på kontor eller andra arbetsplatser,
  - på lantbruk,
  - av hotelleller motellgäster, eller andra miljöer av samma typ,
  - i miljöer av typen vandrarhem.
- Den här apparaten får användas av personer som saknar erfarenhet eller kunskap eller med bristande fysisk, sensorisk eller mental förmåga, om dessa har utbildats om hur apparaten ska användas på säkert sätt och om de känner till medföljande risker.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Tillbehör som kommer i kontakt med livsmedel måste direkt efter användning diskas med en mjuk svamp i ljummet vatten och diskmedel. Filtret går att rengöra med diskborste.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten innan du byter tillbehör eller hanterar rörliga delar.
- Felaktig användning av apparaten och dess tillbehör kan skada apparaten och orsaka personskador.
- Silen har skarpa knivblad, var därför försiktig vid hantering och rengöring.
- För att undvika olyckor och skada på apparaten, följ de drifttider och hastighetsinställningar som anges i bruksanvisningen.
- Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmånga, såvida de inte övervakas eller mottagit instruktioner för användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Kontrollera alltid filtret före användning.
- Kontakta ett godkänt servicecenter om filtret är synligt skadat. Filtrets kanter är vassa: handskas försiktigt med dem.
- Av säkerhetsskäl följer produkten tillämpliga normer och föreskrifter:
  - direktivet för lågspänning.
  - direktivet för elektromagnetisk strålning.
  - regelerna för material som kommer i kontakt med livsmedel.
- Kontrollera att spänningen i uttraget motsvarar den på märkplåten. All felaktig typ av inkoppling innebär att garantin upphör att gälla.
- Ställ inte apparaten på eller nära en varm spisplatta eller nära öppen eld (gasplatta).
- Doppa inte motordelen i vatten och skölj den heller inte under rinnande vatten.
- Använd bara apparaten på en plan, ren och torr yta, skyddad från vattentänk. Vänd inte apparaten upp och ner.
- Allt underhåll, utöver rengöring och vanlig skötsel, måste utföras av ett godkänt servicecenter.
- Dra inte ur kontakten ur vägguttaget genom att dra i själva sladden.
- Använd bara förlängningssladd om du har kontrollerat att den fungerar som den ska.
- Hushållsapparater får inte användas:
  - om de har tappats i golvet
  - om de har skadats eller saknar delar.
- Kontakta i så fall, precis som för vanliga reparationer, ett godkänt servicecenter.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar och förbehåller sig rätten att häva garantin vid kommersiellt eller felaktigt bruk eller om bruksanvisningen inte följs.
- Använd endast originaltillbehör och originaldelar. Vi avsäger oss annars allt ansvar.
- Stoppa inte ner fingrar eller andra föremål i tratten när apparaten är i drift. Använd enbart stopparen till det.
- Öppna inte locket innan filtret har stannat helt.
- Ta inte ut fruktkötttuppsamlaren medan apparaten är i drift.
- Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget efter användning.
- Överskrid inte de angivna maximängderna eller drifttiderna.

**Skydda vår miljö!**
Apparaten innehåller material som går att återvinna.
Lämna den på en återvinningsstation när du inte längre vill ha den.

## FI MEHULINGON TURVAOHJEET

- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta.
- Säilytä laite ja sähköjohto poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä laitetta, jos kääntyvä suodatin tai suojakansi on vioittunut tai jos siinä näkyy selviä halkeamia.
- Irrota laite aina sähköverkosta, jos jätät sen vaille silmälläpitoa, ja aina ennen osien asennusta, irrotusta tai puhdistusta.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tämän jälkimyyntipalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- Laite on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön. Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi seuraavissa käyttötarkoituksissa eikä takuu ole voimassa näissä tapauksissa:
  - Henkilökunnalle varatuissa keittiönurkkauksissa myymälöissä, toimistoissa tai muissa ammatillisissa ympäristöissä.
  - Maatiloilla,
  - Hotellien, motellien asukkaille tai muiden vastaavien majoitusmuotojen asukkaille,
  - Bed&Breakfast-tyyppiset majoitusympäristöt.
- Tätä laitetta saavat käyttää sellaiset henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoja laitteen käyttämisestä tai joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, jos he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat toisen henkilön valvonnassa ja he tuntevat laitteen käyttöön liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Puhdista kaikki elintarvikkeiden kanssa kontaktiin joutuvat lisätarvikkeet välittömästi käytön jälkeen haalealla saippuavedellä ja pesusienellä. Puhdista suodatin harjalla.
- Sammuta laite ja kytke se irti sähköverkosta, ennen kuin vaihdat lisätarvikkeita tai lähestyt käytön aikana liikkuvia osia.
- Laitteen ja sen lisävarusteiden virheellinen käyttö saattaa vaurioittaa laitetta ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Siivilässä on terävät terät, varo niitä käsittelyn ja puhdistamisen aikana.
- Noudata käyttöoppaassa lisävarusteille annettuja käyttöaikoja ja nopeusasetuksia välttääksesi henkilövahingot tai laitteen vaurioitumisen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole heitä neuvomassa ja ohjaamassa.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tarkista suodatin aina ennen käyttöä.
- Jos suodattimessa on näkyvä vikoja, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun. Suodattimen reunat ovat teräviä: käsittele niitä varoen.
- Turvallisuutesi takaamiseksi laite on yhteensopiva seuraavien normien ja asetusten kanssa:
  - Pienjännitedirektiivi
  - Elektromagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi
  - Ruoka-aineiden kanssa kosketuksissa olevia materiaaleja koskevat asetukset.
- Tarkista, että laitteen sähköliset ominaisuudet sisältävässä levyssä ilmoitettu jännite vastaa kotisi sähköverkon jännitettä. Kaikki liitäntävirheet kumoavat takuun.
- Älä koskaan aseta tai käytä laitetta kuumennevalla levyllä tai avulun lähellä (kaasuleriin).
- Älä koskaan upota moottoriosaa veteen äläkä pese sitä juoksevan veden alla.
- Käytä laitetta vain kestävällä ja vakaalla tyhtoutoja ja suojassa vesiroiskeilta. Älä käännä laitetta.
- Kaikki huoltotoimenpiteet, lukuun ottamatta käyttäjän suorittamaa normaalia puhdistusta tai huoltoa, tulee antaa valtuutetun huoltopalvelun tehtäväksi.
- Älä koskaan irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta.
- Käytä jatkojohtoa vasta, kun olet tarkastanut, että se on täysin kunnossa.
- Sähköistä kodinkonetta ei saa käyttää:
  - jos se on pudonnut maahan,
  - jos se on vahingoittunut tai siitä puuttuu osia.
- Siinä tapauksessa tai mitä tahansa korjauspyynnössä ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.
- Laitteesi on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kotona. Valmistaja ei ole vastuussa ja pidättää oikeuden kumota takuun, mikäli laitetta käytetään kaupallisessa tai sille sopimattomassa tarkoituksessa tai käyttöohjeiden vastaisesti.
- Käytä laitteessa ainoastaan alkuperäisiä lisätarvikkeita ja osia. Emme ole vastuussa mikäli näin ei tehdä.
- Älä koskaan aseta sormiasi tai muita esineitä syöttöaukkoon laitteessa ollessa käynnissä. Käytä vain sitä varten mukana toimitettavaa syöttöpainiketta.
- Älä koskaan avaa kantta, ennen kuin suodatin on kokonaan pysähtynyt.
- Älä irrota hedelmälihapiilöitä laitteen käytön aikana.
- Kytke laite irti sähköverkosta jokaisen käytön jälkeen.
- Älä ylitä ilmoitettuja enimmäismäärä eikä käyttäaikoja.

**Suojele ympäristöä!**
Laitteesi sisältää useita hyödynnettävä tai kierrätettävä materiaaleja.
Toimita se kierrätyspisteeseen, jotta se käsitellään asianmukaisesti.

## TR MEYVE SIKACAĞI GÜVENLİK TALİMATLARI

- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukların gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Cihazı çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin.
- Koruyucu kapak veya döner filtre hasar görmüşse veya çatlak oluşmuşsa, cihazı kullanmayın.
- Cihazın başından ayrılacağınız zaman, montaj, demontaj veya temizlik müdahalelerinden önce, elektrik kordonunun fişini prizden çıkarın.
- Güç kordonu hasar görmüşse, her türlü tehlikenin önlenmesi için satış sonrası destek servisi veya bu konuda yetkili bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.
- Bu cihaz yalnızca ev içi kulanım için tasarlanmıştır. Aşağıda belirtilen durumlarda kullanım için tasarlanmamıştır; aksi halde garanti dışı kalır:
  - Mağazaların personele ayrılmış mutfakları, bürolar veya mesleki amaçla kullanılan diğer alanlar;
  - Çiftlikler;
  - Otel, motel veya konaklama amaçlı diğer alanlarda müşteriler tarafından kullanım;
  - Misafirhane ortamlarında kullanım.
- Bu cihaz, cihaz hakkında hiçbir tecrübe cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında bulunmaları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmeleri koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- Besinlerle temas eden tüm aksesuarları bir sünger kullanarak ılık sabunlu su ile temizleyin. Filtre fırça ile temizlenebilir.
- Aksesuarları değiştirmeden veya çalışma sırasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce, cihazı durdurun ve fişini prizden çekin.
- Cihazın ve aksesuarlarının hatalı kullanımı cihaza zarar verebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Süzgeç keskin bıçaklara sahiptir. Kullanma ve temizlik sırasında dikkatli olun.
- Kazaları ve cihaz hasarını önlemek için, bu kılavuzda aksesuarlar için belirtilen çalışma sürelerine ve hız ayarlarına uyun.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece zihinsel yetenekleri zayıf, fiziksel duyu kaybı veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- Kullanmadan önce filtreyi daima kontrol edin.
- Filtrede görünür bir hasar oluşmuşsa, yetkili bir servise başvurun. Filtrenin kenarları keskindir: Dikkatli müdahale edin.
- Güvenliğiniz açısından, bu cihaz aşağıda belirtilen hususlara yönelik normlar ve resmi düzenlemelere uygun olarak üretilmiştir:
  - Alçak gerilim direktifi
  - Elektromanyetik uyum direktifi
  - Besinlerle temas edecek malzemelere ilişkin düzenlemeler.
- Elektrik bağlantısını gerçekleştirmeden önce, ürün etiketi üzerinde belirtilen voltaj değerinin şebeke voltajı ile aynı olduğundan emin olun. Hatalı bağlantı gerçekleştirilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.
- Bu cihaz elektrikli ocak üzerine veya ateş kaynağı (gazlı mutfak ocağı) yakınına yerleştirmeyin.
- Motor bölümünü su içine sokmayın, musluk altına tutmayın.
- Cihazı yalnızca sağlam bir zemin üzerinde ve su sıçramasına maruz kalmayacağı bir alanda kullanın. Cihazın altını çevirmeyin.
- Cihazın temizliği ve bakımı dışındaki tüm işlemlerin yetkili servis tarafından gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- Cihazı asla elektrik kordonundan çekerek taşımayın.
- Yalnızca bir adet uzatma kordonu kullanın, kullanmadan önce durumunun iyi olduğundan emin olun.
- Aşağıdaki hallerde bir elektrikli ev aletinin kullanılmaması gerekir:
  - Yere düştüyse,
  - Hasar görmüşse veya parçalarından biri eksik ise.
- Bu durumda, tüm onarım müdahaleleri için olduğu gibi, yetkili servise başvurmalısınız.
- Bu ürün sadece ev ortamında kullanım için tasarlanmıştır. Cihazın hatalı, talimatlara aykırı olarak veya ticari amaçlarla kullanımı durumunda doğabilecek durumlardan üretici sorumlu tutulamaz; bu durumda ürün garanti kapsamı dışında kalacaktır.
- Yalnızca orijinal parçaları ve aksesuarları kullanın. Aksi halde oluşabileceк her türlü sorun için sorumluluk taşımamaktayız.
- Cihaz çalışma halindeyken, besleme ünitesinden içeri asla parmaklarınızı veya herhangi bir nesneyi sokmayın. Yalnızca bu amaçla öngörülmüş olan itici kullanın.
- Kapağı filtre tamamen durmadan asla açmayın.
- Cihaz çalışma halindeyken posa birikme haznesini çıkarmayın.
- Her kullanım sonrasında cihazın fişini daima prizden çıkarın.
- Bu kılavuzda belirtilen işlem sürelerini veya maksimum ölçüleri aşmayın.

**Çevre korumasına katkıda bulunun!**
Cihazınız yeniden kullanılabilir veya geri donuşumu sağlanabilir malzemeler icermektedir.
Uygun işlemlere tabi tutulabilmesi icin, bir toplama noktasına bırakın.

## ES CONSEJOS DE SEGURIDAD LICUADORA

- Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- El aparato no debe ser utilizado por los niños.
- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- No utilizar el aparato si el filtro rotativo o la tapa de protección están dañados o presentan fisuras visibles.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja sin vigilancia y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, lo deberá reemplazar el fabricante, su servicio postventa o una persona con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Su aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico. No ha sido concebido para ser utilizado en los casos siguientes que no están cubiertos por la garantía:
  - En los rincones de cocina reservados para el personal en las tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
  - En las granjas,
  - Por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial,
  - Por entornos del tipo de habitaciones de huéspedes.
- Este aparato puede ser utilizado por personas carentes de experiencia y de conocimientos o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que hayan recibido una formación adecuada en lo que respecta al uso del aparato de manera segura y conozcan los riesgos que entraña su utilización.
- Los niños no han de jugar con el aparato.
- Limpiar todos los accesorios en contacto con los alimentos inmediatamente después de su utilización con agua tibia jabonosa con ayuda de una esponja. El filtro puede ser limpiado con el cepillo.
- Poner el aparato en parada y desconectarlo de la alimentación antes de cambiar los accesorios o de aproximar las partes que son móviles durante el funcionamiento.
- La utilización no adecuada del aparato y sus accesorios podría resultar en daños al propio aparato o provocar lesiones físicas a personas.
- El colador incorpora unas cuchillas muy afiladas. Por lo tanto, tenga cuidado al manipularlo o limpiarlo.
- Para evitar posibles accidentes y daños al aparato, observe los intervalos de funcionamiento y niveles de velocidad para accesorios indicados en el presente manual.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a su utilización por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Deberán mantenerse supervisados los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Verifique siempre el filtro antes de la utilización.
- Si el filtro está visiblemente deteriorado, contacte con un Centro de Servicio Autorizado. Los bordes del filtro son cortantes: manipúlelo con cuidado.
- Para su seguridad, este aparato es compatible con las normas y las reglamentaciones siguientes:
  - Directiva baja tensión
  - Directiva sobre la compatibilidad electromagnética
  - Reglamentaciones relativas a los materiales destinados al contacto alimentario.
- Compruebe que la tensión indicada en la placa de las características eléctricas del aparato corresponde bien a la de su instalación eléctrica. Cualquier error de conexión anula la garantía.
- No coloque o no utilice nunca este aparato sobre una placa calefactora o próximo a una llama (cocina de gas).
- No sumerja nunca el bloque motor en el agua y no lo pase por debajo del agua corriente.
- No use este aparato más que sobre un plan de trabajo sólido, estable y al abrigo de las proyecciones de agua. No dé la vuelta al aparato.
- Cualquier intervención que no sea la limpieza y el mantenimiento habitual por el cliente debe ser efectuada por un Centro Autorizado.
- No desenchufar nunca el aparato tirando del cordón.
- No utilice un alargador más que después de haber comprobado que éste está en perfecto estado.
- Un aparato electrodoméstico no debe ser utilizado:
  - Si ha caído al suelo.
  - Si está dañado o si está incompleto.
- En estos casos, como para cualquier reparación, usted debe contactar con su Centro de Servicio Autorizado.
- Este aparato está exclusivamente destinado a un uso doméstico. El fabricante declina cualquier responsabilidad y se reserva el derecho de anular la garantía en caso de utilización comercial o inadecuada, o de no respeto de las instrucciones del modo de empleo.
- No utilice más que accesorios y componentes de origen. Nosotros declinamos cualquier responsabilidad en caso contrario.
- No coloque nunca sus dedos o cualquier otro objeto en la chimenea de llenado cuando el aparato esté en funcionamiento. Utilice exclusivamente el empujador suministrado para este fin.
- No abra nunca la tapa antes de la parada completa del filtro.
- No quite el colector de pulpa durante el funcionamiento del aparato
- Desenchufe sistemáticamente el aparato después de su utilización.
- No sobrepase las cantidades máximas ni las duraciones de operación indicadas.

**¡Colaboremos en la protección del medio ambiente!**
Su aparato contiene un gran número de materiales aprovechables o reciclables.
Deposítelo en un punto de recogida para que se lleve a cabo su tratamiento.

NC00132713